

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

GAZETA "IESE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ XLVIII.

SĒ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sorteori nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 102.

Mercuri 8 (20) Maiu

1885.

BrașovŪ, 7 (19) Maiu 1885.

Când amŷ primitŷ scirea, cŷ societatea de lecturŷ a studenților romŷni dela universitatea maghiarŷ din Clușiu „Iulia“ a fostŷ disolvatŷ prin ordinŷ ministerialŷ, amŷ exclamatŷ, cuprinsŷ de durere și indignare asupra nedreptății, ce s'a făcutŷ tinerimei nŷstre de caracterŷ, care ține cu credință nefrŷntŷ la limba și la naționalitatea sa:

„Astŷdŷ ne sŷmțimŷ mai tarŷ ca vreo-datŷ, cŷcŷ dŷrŷmatŷ este podulŷ iluziunilorŷ vane din dŷrŷtulŷ nostru și a nŷstrŷ este junimea romŷnŷ, a nŷstrŷ cu sŷmțemŷntulŷ, a nŷstrŷ cu dorințele și aspirațiunile ei. Junimea romŷnŷ a pierdutŷ o pozițiune slabŷ, nesigurŷ și periculoasŷ la universitatea maghiarŷ din Clușiu dŷr a cŷștigatŷ convicțiunea moralŷ, cŷ trebuie sŷ lupte tŷtŷ viața ei cu energiŷ, cu abnegare de sine și cu tŷte mijlocele ertate pentru ca sŷ se împlinescŷ justa și vechia dorință a poporului romŷnŷ de a avŷ odatŷ o universitate romŷnŷ în Transilvania....“

A nŷstrŷ e junimea romŷnŷ! Amŷ dŷș și-o repețimŷ de mii și mii de ori cu mŷndria ca sŷ audŷ tŷtŷ lumea și sŷ scie cŷ poporulŷ romŷnŷ dintre Tisa și Carpați trŷiește încŷ, și trŷiește cu speranță întemeiatŷ într'unŷ viitorŷ mai fericitŷ, demnŷ de elŷ și de omenire; sŷ scie lumea cŷ avemŷ o junime în a cŷreia peptŷ bate o inimŷ romŷnescŷ, o junime bravŷ și credincioasŷ care sŷmte cu poporulŷ, suferŷ cu elŷ și este hotŷrŷtŷ a lupta, a trŷi și a muri împreunŷ cu elŷ.

Acum s'au pututŷ convinge și contrarii noștri, cŷ adevŷrŷ amŷ grŷitŷ cŷnd amŷ susținutŷ cŷ a nŷstrŷ este junimea.

De unŷ anŷ de dŷile „cavalerescii“ fi ai lui Arpad din Clușŷ au pusŷ în scenŷ, în modulŷ celŷ mai crudŷ și brutalŷ, prigonirea studenților romŷni, cari și-au manifestatŷ la diferite ocașii sentimentele lorŷ naționale. Insulte din partea plebei de pe strade, desființarea societății de lecturŷ „Iulia“, cercetŷri și pedepse disciplinare din partea funcționarilorŷ universității și ale ministrului de instrucțiune, amenințŷri și terorizŷri neconținute din partea presei maghiare și a publicului „cultŷ“ maghiarŷ: tŷte aceste a trebuitŷ și trebuie încŷ sŷ le suferŷ tinerimea nŷstrŷ dela universitatea din Clușiu și dela alte institute maghiare pentru cŷ este și voiesce sŷ fie romŷnŷ și numai romŷnŷ, cu spiritulŷ și cu sentimentulŷ.

Dupŷ unŷ anŷ de prigonire se infințezŷ pe ruinele societății „Iulia“ o reuniune mare maghiarŷ cu scopulŷ vŷditŷ de a stŷruŷ, ca juna generațiune a Romŷnilorŷ și a Sașilorŷ locuitorŷ în Transilvania sŷ se desbrace de sentimentulŷ și de spiritulŷ sŷu naționalŷ și se adopte sentimentele și spiritulŷ maghiarŷ. Prinr'o apucăturŷ nedemnŷ cŷști-va tinerŷ romŷni universitari furŷ seduși a se înscrie cu cŷte 10—20 cr. într-o listŷ de contribuiri pentru acea „reuniune maghiarŷ de culturŷ.“ Foile maghiare se grŷăbirŷ a publicŷ numele acestorŷ tinerŷ între numele membrilorŷ reuniunii maghiare.

Triumfulŷ lorŷ pentru acŷstŷ „cucerire“ n'a duratŷ însŷ multŷ, de ŷrece numiții tinerŷ romŷni, vŷdŷndŷ cursa, s'au grŷăbitŷ și ei a declarŷ în

organulŷ nostru, cŷ ei n'au voitŷ și nu vorŷ sŷ fie membrii reuniunii maghiare.

Acŷstŷ declarare a fostŷ o palmŷ grozavŷ pentru șovinistii din Clușiu. Fi au și sŷmțit'o în așă mŷsurŷ încŷtŷ p'aci. p'aci erau sŷ-și iŷsŷ ŷrŷși din sŷritŷ, ca la 3 (15) Maiu anulŷ trecutŷ, și sŷ arangeze unŷ nou scandalŷ în potri-va biețilorŷ tinerŷ, cari s'au lŷpŷdatŷ de Satana.

Bunulŷ tactŷ cerea ca foile maghiare sŷ tacŷ asupra acestui incidentŷ, ori cŷtŷ de neplăcutŷ li-ar fi fostŷ. Dŷr „bunulŷ tactŷ“ este ađi o marfŷ cu totulŷ necunoscutŷ între șovinistii din Clușiu. De aceea ei au atacatŷ pe acei tinerŷ pentru declarațiunea lorŷ într'unŷ modŷ fŷrte bruscŷ și vŷtŷmŷtorŷ și nici pŷnŷ astŷdŷ mŷnia lorŷ nu s'a mai stŷmpŷratŷ, ba acum se întŷrce cu tŷtŷ puterea asupra organului nostru, cŷcŷ ele susținŷ, cŷ memorații tinerŷ ar fi cŷdŷtŷ victimŷ terorismului nostru.

Se întŷlege, decŷ cumplitulŷ terorismŷ ungurescŷ din Clușiu, esercitatŷ asupra tinerimei romŷne universitare mai multŷ de unŷ anŷ de dŷile, n'a pututŷ împiedecŷ ca acei tinerŷ romŷni sŷ declare în publicŷ, cŷ nu vorŷ sŷ fie membrii reuniunii maghiare din Clușiu, atunci trebuie sŷ existe o altŷ putere, care conduce sentimentele tinerimei romŷne și acŷsta nu pŷte fi decŷtŷ „terorismulŷ Gazetei.“

La aceea, cŷ tinerii romŷni au și ei o mamŷ la a cŷreia peptŷ au suptŷ, cŷ au și ei frați și surorŷ, cŷ au și ei inimŷ ca sŷ iubescŷ și consciință ca sŷ se ferescŷ de ceea ce le este stricŷciosŷ, despoții din Clușiu nu se potŷ gŷndi. Ca sŷ 'și pŷtŷ ajunge ei scopulŷ lorŷ șuchiatŷ le trebuescŷ ființe fŷr' de caracterŷ și fŷr' de inimŷ, cari sŷ se lase a fi terorizate de dŷnșii.

Suntemŷ fericiți, cŷ posedemŷ atŷta putere magicŷ, ca Clușienii sŷ se plŷngŷ asupra „terorismului“ nostru. Acŷsta este cea mai eclatantŷ dovadŷ, cŷ a nŷstrŷ este junimea romŷnŷ, a nŷstrŷ cu sŷmțemŷntulŷ, a nŷstrŷ cu dorințele și aspirațiunile ei!

Drumulŷ cŷtrŷ Mitrovița.

De cŷnd ne-a binecuvŷntatŷ congresulŷ europŷnŷ dela Berlinŷ cu provinciile turcescŷ Herțegovina și Bosnia, diplomația precum și strategii austriacŷ își batŷ capulŷ cum sŷ iŷsŷ din infundătura de astŷdŷ și cum sŷ ajungŷ la Marea egeicŷ sŷu la orașulŷ Salonicŷ, sŷu cum dicŷ Romŷnii din Macedonia la Suruna, care se aflŷ tocmai pe malulŷ mŷrii egeice sŷu alŷ Archipelagului. De multŷ n'au mai vorbitŷ dŷiarele germane nimicŷ despre acŷstŷ cestiune dar acumŷ își ridicŷ cuvŷntulŷ unŷ generalŷ austriacŷ cu numele Richard de Gelich, care aratŷ prinr'unŷ articolŷ, ce'lŷ publicŷ „Budapester Tageblatt“, cum sŷ înainteze Austria pŷnŷ la Mitrovița în drumulŷ spre Salonicŷ. Acŷstŷ articolŷ este de următorulŷ cuprinsŷ:

Cŷnd conflictulŷ afganŷ dintre Anglia și dintre Rusia se nŷrŷ cŷ amenințŷ cu tŷtŷ serioșitatea, se ivi din nou faima, cŷ amŷ voi sŷ ne lŷrgimŷ teritoriulŷ de ocupațiune peste sangeaculŷ dela Novibazarŷ și sŷ ocupŷmŷ punctulŷ strategicŷ Mitrovița. Erau și voci, cari dŷceau, cŷ trupele nŷstre sŷ nu se mai oprŷscŷ pŷnŷ la Salonicŷ. Nu cercetŷmŷ valŷrea acelorŷ faime, dar suntemŷ de pŷrere, cŷ opiniunea publicŷ în modŷ instinctivŷ a arŷtatŷ ceea ce ar trebui mai tŷrđiu sŷ se facŷ negreșitŷ, dacŷ guvernulŷ nostru a avutŷ unŷ scopŷ mai mare, cŷnd a primitŷ mandatulŷ dela Berlinŷ, decŷtŷ ca sŷ ocupe numai în modŷ temporarŷ Bosnia și Herțegovina. Nici unŷ omŷ cu minte nu-și va putŷ închipui cŷ noi ne-amŷ dusŷ în Bosnia, ca sŷ împlinimŷ pe spe-

sele nŷstre o misiune umanitarŷ și civilizŷtoare și sŷ mŷnținemŷ ordinea și pacea pentru Maiestatea Sa Sultanulŷ, spre a ne întŷrce a casŷ cu consciința împŷcatŷ, cŷ amŷ promovatŷ cultura în alte țeri cu miliŷnele nŷstre.

Politica nŷstrŷ în peninsula balcanicŷ este vechiŷ. Pentru de a ocupa Bosnia și pentru de a pune mŷna pe peninsula balcanicŷ, amŷ vŷrsatŷ multŷ sŷnge pŷnŷ la bŷtaia dela Mohaciŷ și armatele austriace pela capŷtulŷ seculului 17 și pe la începutulŷ seculului alŷ 18 s'au luptatŷ voinicesce. Și dacŷ diplomații austriacŷ s'au ocupatŷ cu probleme mai mari, ei nu s'au cugetatŷ, ca sŷ neglige la Dunŷrea inferioarŷ și dincolo de Sava interesele Austriei. Austria putŷ cugetŷ la politica lui Iosifŷ II numai dupŷ ce s'a desfășuratŷ cestiunea orientŷlŷ și dupŷ ce în urma rŷșbŷielorŷ s'au formatŷ în peninsula balcanicŷ staturŷ naționale.

Dupŷ ce s'a încheiatŷ rŷșboiulŷ ruso-turcescŷ dela 1878, a sositŷ timpulŷ ca Austria sŷ ocupe Bosnia, care are însemnŷtate strategicŷ și politicŷ și astfelŷ sŷ punŷ piciorulŷ în peninsula balcanicŷ, spre a trage popŷrele în sfera sa de acțiune. Chiarŷ înainte de congresŷ au lucratŷ diplomații pentru Bosnia și Andrŷssy s'a opusŷ, ca Bosnia și Herțegovina se devinŷ țeri autonome. Cŷnd a scrisŷ Lordulŷ Derby, ca sŷ capete aceste douŷ provincii autonomiŷ și administrațiune localŷ, atunci a dŷș Andrŷsy: cŷ Austria nu pŷte suferi acŷsta, pentru cŷ acolo suntŷ interesele vitale ale Austriei în jocŷ. Acŷstŷ pozițiune a apŷrat'o Andrŷssy și la congresulŷ din Berlinŷ.

Insemnŷtatea politicŷ a provinciilorŷ ocupate nu o mai atingemŷ, ci numai pe cea militarŷ. Prin ocuparea acestorŷ provincii ne este asiguratŷ Dalmația și pozițiunea nŷstrŷ în Marea-adriaticŷ. Prin aceea, cŷ ne-amŷ asiguratŷ provinciile nŷstre din Sudŷ-ostŷ, amŷ ajunsŷ în posesiunea acelorŷ defileuri strategice, ce le formezŷ stŷncile și pŷdurile fruntariei muntenegrene și sŷrbescŷ, acelea defileuri, care ne facŷ posibilŷ, ca sŷ mergemŷ cŷtrŷ Mitrovița și cŷtrŷ Salonicŷ. Prin aceea, cŷ trecemŷ peste Novibazar ajungemŷ la Coșovița, unde amŷ avutŷ multŷ bŷtŷi cu Turcii.

Dacŷ voimŷ, ca pozițiunea nŷstrŷ sŷ fie asigurate și ca noi sŷ putemŷ juca unŷ rolŷ însemnatŷ în peninsula balcanicŷ, atunci trebuie sŷ ocupŷmŷ Mitrovița. Politica de ocupațiune își are adversarii sŷi și încŷ mai multŷ adversari decŷtŷ partizanŷ. Spesele și frica de incurcŷturi îi face sŷ stŷ pe gŷnduri. Incurcŷturile din Orientŷ însŷ nu se vorŷ putŷ înlŷtura și Austria sŷ profite de ocașii și sŷ-și întŷrceșcŷ pozițiunea.

SCIRILE DŷILEI.

Ni se scrie din Deva următorulŷ faptŷ, care aratŷ cum se sciŷ folosi de visteriŷ stŷpŷnii: „Unŷ jude maghiarŷ dela tribunalulŷ din Deva, cu lŷfŷ anuala fixŷ de 1600 fl., imbolnŷvindŷ-se cerŷ dela ministerŷ și unŷ ajutorŷ bănescŷ, care, pe baza recomandŷri președintelui dela tribunalŷ, i se și acordŷ, cu tŷte cŷ legea numai oficianțilorŷ dela manipulare concede unŷ astfelŷ de ajutorŷ.“ Și bietului țŷranŷ, care uneori n'are nici mŷlaiu sŷ mŷnŷnce, i se vinde și cojoculŷ din spinare, numai sŷ nu se simțŷ golulŷ în visteriŷ

—0—

Primarulŷ Brașovului d. Brennerberg a făcutŷ cunoscutŷ consiliului comunalŷ ținutŷ la 13 Maiu n., cŷ venitulŷ taxelorŷ pentru pavagiulŷ orașului, incasate la bariere, a fostŷ în luna Martie a. c. de 2495 fl. 20 cr., ŷr acsișele orŷșienescŷ în aceeași lunŷ de 6574 fl. 63 cr.

—0—

Direcțiunea poștelorŷ din Sibiu publicŷ concursŷ cu termŷnŷ de 3 sŷptŷmŷni pentru postulŷ de magistru poștalŷ în Varfalva, comit. Turda-Arieșŷ. Cauțiunea 100 fl. Salarŷ anualŷ 150 fl. și 40 fl. cheltuelŷ de cancelariŷ, pentru postulŷ de magistru poștalŷ în Nadoșulŷ sŷșescŷ, comit. Tŷrnavei micŷ. Cauțiunea 100 fl. Salarulŷ anualŷ 120 fl., 40 fl. cheltuelŷ de cancelariŷ și 300 fl. cheltuelŷ de transportŷ.

—0—

Reuniunea de maghiarizare din Clușiu își va îm-

tinde activitatea sa peste 16 comitate, ér nu numai peste 12.

—0—

Foile unguresci din Clușiu, vorbindu despre corespondențele noastre din Blășiu, au găsit că „hora» este Horea. Apoi se nu riđi de »deșteptăciunea» foilor maghiare!

—0—

In ședința dela 16 Maiu n. a camerei deputaților din Peșta s'a adusă din nou vorba asupra juriului din Sibiu. Deputatul Blasius Orbanu ceru ministrului-președinte Tisza, să-și dea mai curându răspunsul său la interpelețiunea ce i-a adresat'o. Ministrul a răspuns, că-și va da silința să-și procure unele date, că de altminterlea elu a făcutu cunoscutu hotărârea guvernului d'a desființa juriul din Sibiu, și că ocolul acestui juriu se va împărți între Clușiu și Tergu-Mureșului.

—0—

Gvernul român a stabilitu programa pentru serbarea dela 10 Maiu pe care Regele a aprobat'o. Acestă programă este aceeași ca și cea din anii trecuți: 101 tunuri voru anunța ziua de 10 Maiu, Te-Deum la Mitropolia, primirea oficială la Palat, defilare de trupe, prânđ la soldați și raniți, sera iluminată, reprezentați de gală la Teatrul Național.

—0—

O placă comemorativă de marmoră se va lucrata în zidul casei Nr. 6 din str. Clemenței, în Bucuresci, unde s'a născutu C. A. Rosetti. Acestă placă se va face de primăria.

—0—

In noptea de Lună spre Marți, în săptămâna trecută, s'a prinsu pe lângă Oltenița renumitul banditu Șogoru, împreună cu alți tovarăși ai săi, cari aruncaseră spaima printre populațiunile din județele Ialomița, Ilfov, Vlașca și Brăila. Călărășii cari au prinsu pe acestu banditu au făcutu usă de armele lor, rânindu-lu greu la piciorul și mână dreaptă, astfel că rânitul se găsește la spitalul dela Oltenița. Se afirmă »Românului,» că acestu Șogoru avea relațiuni cu ore care C... care îi comunica numele persónelor ce se puteau ataca cu folos.

—0—

Mathilda Adlerowa. In numerii trecuți anunțaserăm serata dramatică a d-șorei Mathilda Adlerowa dela teatrul din Aachen cu concursul d-lui Bettelheim din Bucuresci. In sera de reprezentați, Joi 2 Maiu, așteptarea publicului până la începerea reprezentației a fostu încetăv penibilă: trebuia fără de voia să ne gândim la réua impresiune și dispoziți, ce trebuia să i-o cauzeze artistei tragediane modestul număr, în care s'a înfățișatu publicul. Forțe surprindătoare a fostu absentarea aproape demonstrativă a publicului săsescu, care a fostu reprezentat numai prin câteva persóne. O artistă ca d-șora Adlerowa ar fi meritat o mai mare atențiune. Cu toate acestea ténera tragediană a știutu să țină, întręgă sera, publicul în cea mai încordată atențiune, oferindu-ne atâtea scene frumoșe, de o adevărată plăcere, ca »Deborah», comitesa »Orsini» ș. a. D-șora Adlerowa e dotată dela natură cu toate acele calități, ce trebuie să intrinască o tragediană: fisicu și înfățișare maestósă, organu plăcutu și puternicu, ochi expresivi. A doveditu că posedă unu talentu însemnatu și o scólă escelentă, pentru a juca cu efectul recerutu și cu pasiune covârșitoare. In diferite scene și mai alesu ca comitesa »Orsini» a secerat aplause îndelungate. Impresiunea generală a fostu câtu se póte de bună și favorabilă pentru artistă. D. Bettelheim a complectat programul cu »excitațiuni esecutate cu multă artă și a ajutat artistei prin

predarea rolurilor corespondente acesteia. Densul posedă o voce sonoră și póte cu multu succesu să și-o nuanțeze producendu prin acesta unu însemnatu efect, asupra auditorului. Scena a treia (Brutu și Antoniu) din actul III din »Iuliu Cesare» de Shakespeare, care pretinde atâtea putere retorică și dramatică, a recitat'o cu mare succes. Aplause numeroșe au întâmpinat pe amândoi. D-șora Adlerowa a primitu și două buchete.

—0—

Soldații bulgari, cari insultaseră și jefuiseră pe guvernanta și servitorea agentului britanicu din Sofia, au fostu judecați de consiliul de rășboiu bulgaru și condamnați la pedepse dela 6 până la 12 ani de muncă silnică.

—0—

Adunarea din Deșiu.

(Coresp. part. a »Gaz. Trans.»)

II.

Amu arătat în numărul trecut, că fișpanul Banffy, vrându să profite de sgomotul provocat prin apucăturile lui șirete în adunarea comitatensă, a căutat să trecă repede prin votul adunării punctul acela din program, care propune maghiarisarea numelor nemaghiarilor. S'a înșelat însé Banffy.

Deodată vedem, că se ridică unu venerabilu bătrân și cere cuvântul. Era fostul deputat dietalu Andreiu Medanu din Șomcuta mare. Cu voce cam debilă, însă cu argumente valoróse arată dauna, ce o cauzază maghiarisarea numelor, provocându-se la marea confusiune ce se produce, între altele, la cărțile fundare. Deci respinge acestu punct, care lovesce în nășionalitățile nemaghiare. Ce folosesc însé argumente unei mulțimi atât de însuflețite pentru însemnătatea zilei! Vorbitorul fu intrerupt adese cu tumultuóse strigări: Elál, elál, nem igaz etc. (Josu, josu, nu'i adevăratu).

După d-lu Medanu se sculă și luă cuvântul d-lu Gabrielu Manu din Deșiu. D s'a ca și antevorbitorul arată réul ce-lu pricinuesce schimbarea forțată a numelor și arată absurditatea acestei lucrări cu exemple. Așa aduse unu exemplu, că unu cutare Constantinu Câmpeanu voi să trecă în România. Fiindu însé că în pașaportu se boteză pre unguresce Mezei Szilárd, bietul omu fu trimis înderétu dela graniță, dându-i că voiesce să amăgescă pe funcționari. Deci respinse și d-sa punctul acesta. Observăm, că și d-sa fu intrerupt cu dese: elál și încă de cătră mulți, cari nu au dreptul de a vorbi și volă, între cari mai mulți jidani și oficiali inferiori. Și d-lu Medanu și d-lu Manu vorbiră în limba maghiară.

Se sculă d-lu Gregoriu Ștețiu, avocatul diecesan din Gherla. Domnia sa, basatú pre § 3 artic. de lege pentru egala îndreptățire, voi să vorbescă în limba sa maternă. Unu sgomotu nedescribilu se începú și nu voi a mai încetă. Elál, elál, și câte sbierate ca de fiere sêlbatice nu dedeau rându d-lui Ștețiu să ajungă la vorbă. Se sună clopoțelul. Prefectul dete dreptu d lui vorbitoru să vorbescă, provocându-se la legea, carea îl îndreptățesce. In deșertu, tumultul nu voia să mai încete. D-lu Ștețiu cugetându că va avé efect, se adresă în limba maghiară la cavalerismul națiunei maghiare, care cavalerismu scie respectă bunacuvința. Până vorbi unguresce sgomotul asurditoru mai slăbi, îndată ce începú românesce crescú éraš. D-lu Ștețiu, sprijinitu de câteva voci române, în însuflețirea sa dechiară, că ori câtu voru strigă numai românesce va vorbi. Strigări: »Oláh országbán! Le velle!» (Dute în România! Josu cu

el!) Mai întreveni prefectul cu clopoțelul și abia după o luptă de unu pătrar de oră d-lu Ștețiu își putu desvoltă argumentele sale puternice, pentru a combate acestu punct. Intre altele d-sa duse, că procedura acestu ilegalu revoltă întru atâtea inimele Românilor, încatu a puté să conducă la revoluțiune. Réu înțelesu de mulțimea neînțelegetorilor, unu sgomotu infernal se ridică strigându: »Acesta amenință cu revoluțiune.»

Toate argumentele Românilor nu folosiră nimica. După ce vorbi avocatul din Deșiu Lé-zai cu destul rabilismu, dicensu că prin maghiarisarea numelor nu se atacă nici dreptul, nici libertatea naționalităților și că ea nu produce nici unu réu naționalităților, și mai vorbi unu Torma cu argumente destul de naive, — replică prefectul cu tonu destul de apăsatu, respingendu argumentele produse de Români și în specialu forțe turburatu respinse expresiunile d-lui Ștețiu, ca unele ce ar fi aștătoare. »Trebuie să mă indoiescu despre patriotismul d-tale,» duse prefectul Banffy, »când d-ta întrebunțezi astfel de expresiuni, cari nu s'au auditu între pașerii acestei sale a comitatului.» La ce d-lu Ștețiu replică, că cuvintele sale au fostu réu interpretate. Apoi se propuse adunării, ca să lase aprobarea seu respingerea acestui punctu la bunăvoia ministrului de interne, ceea ce se și primi cu majoritate cu atât mai mare, cu cât în sală erau destui jidani și ungurași fără votu, și cu câtu însuflețirea pentru jubileu îi făcu mai șovinisti. Cum va lucră d-lu ministru de interne, aproba-va seu respingeva acestu punctu, nu avem să stăm la indoieia nici unu momentu.

Trebuie să observăm, că așa desbateri sgomotóse, nerespectarea legii în așa măsură și o deridere a constituționalismului ca și în adunarea municipiului Solnoch-Dobéca, nu se întâmplă nicăiri în lume. Și totuși ministrul Tisza se provocă în răspunsurile date deputaților Truța și Babeșu la libera desvoltare a naționalităților și încă cu o duplicitate de perfectu fariseu, întrebându unde este în Europa vr'unu stat, în care libertatea desvoltării să fiă garantată așa ca în Ungaria? *Dar indiferentismul românesc și aici e forțe mare.* Nu putem retăce, că unu Român reprezentant în congregațiune fu apostrofat de nisce »Maghiari noi» cu epitelete de: »Oláh. menjen Oáho:szágbán, Bukárestben, ha nem teszik a magyar nyelv.» (Olahul, ducé-se în țera Olahilor, în Bucuresci, dacă nu îi place limba ungurescă). *Ba unulu duse, că ar trebui ca să fim sub unu guvern ca alu Rusiei noi Români, ca să ne trimita în Siberia,* dacă facem de acele, că ne opunem limbii maghiare.

Ca solgăbiru în cercul Cheucheshului a fost alesu Nagy Lajos, fostu adjunctu în Lápușu și mai pre urmu în Gherla.

După închiderca sesiunei i-se presentară omagiile din toate părțile. Intre alți gratulaiori de din afară, vedurăm căți-va țerani și țerance de națiune Sași în haine de sêrbătore, mergendu spre a depune omagiile lor marlei loru binefăcătoru (?). Aceștia atraseră cu deosebire atențiunea generală asupra-le; póte să fi fostu autorizați din partea națiunei săsesci, ca să facă acesta pentru marele favoru ce-lu arată d-lu prefectu Banffy cătră ei. Episcopul de Gherla Szabo fu reprezentat prin d-lu Coroianu canonicu, și Demianu profesor de teologiă, lângă cari se alătură și d-lu protopopu localu Vele.

La banchetu luară parte, după cum audim, și doi-trei preoți românesci. Fia-le de bine! **Fabritius.**

FOILETONU.

Scrisori din Cernăuți.

Sunt în Cernăuți de vre-o trei ani. — Multe amu vedutu și multe amu petrecutu. O și trece alta vine și Cernăuții nu séménă a mai fi Cernăuți. Și cum așa? Écă așa — Cernăuții se silescu a fi Bucuresci.

Cum așa mei nene? Imi duse mai deunăđi unu vechiu amic. Én ascultă și nu te mira. Ia Cernăuți avem societatea »Armonia,» societatea academică »Junimea,» »Academia ortodoxă» și... én gâcesce — societatea, ba nu, teatru de diletanți român, dicitu român, căci mai este și unulu »polon,» și ca să fie trei și unulu rutenu. Deorece am amintitu în urmă despre teatrul de diletanți român — să vedem ce o mai fi și asta.

Imi aducă aminte de teatrul naționalu din Iași, care la începutul seu încă era de diletanți; póte o dá ceriul c'o fi și alu nostru ca acela. Ilusiune efemeră seu mai bine dicitu gârgăunul de fată mare. Și étă de ce:

La noi în țera — se le spunu numai Bucovinenilor ca să nu ridă ceilalți români — diletanții români nu sciu românesce. Jócă pe scenă nu pentru a deștepta și a desvoltă sémțul naționalu, precum cere misiunea unui astfelu de teatru, ci diletanții mergú pe

scenă mai multu pentru distrațiune și petrecerea loru propriă. Nu sunt esagerari, și nici o domnișoră și nici unu domnișoru nu póte să pună mâna pe inimă și să ducă că nu-i adevăratu.

Am dicitu că nu sciu românesce. Poștiți de ascultați: La repetiții nu s'aude vorbindu-se românesce, ci »die Baba hârca ist schön — singen wir noch »hai Ilénă la poénă» — etc. In ziua reprezentații, sêrmanele culise câte cuvinte frumoșe și galante mai audu, dér în limba germană — sciiți pentru că Românilor noștri diletanți le e mai plăcutu așa. Am firma convințiune și mă prindú pe ori și ce, că nici unulu din diletanți și diletante n'au cititu pe autorii români, dér pe cei germani — din scórță în scórță.

Cu astfelu de puteri numai ceea ce ar trebui să ajungă unu teatru de diletanți nu va ajunge. Aci nu e ținta deșteptarea câtu mai multu îngâmfarea, parodia și'n urmă interesul.

Dicitu interesul și écă de ce: Omul vré să-și câștige merite cu orice prețu, mijlocele sântescú scopul. Unulu vrea să fie nemuritoru ca întemeetorul teatrului altele și alții vréu unu mire seu o mirésă — aci este mezatul și la darabană (toba) lumea se adună. Din când în când mergú și teologi — dacă-i lasă P. Cuvioșia sa părintele Rectoru, și sciiți cuvântul românesc: »nu scii de unde ese epurele.»

Cunoscú nisce domnișore, cărora afară de rolul de pe scenă le e rușine a vorbi românesce, — și cum se nu le fie când părintele din Molodia, ro...mân... ba nu, rutenu fanaticu tatál d șoreloru, esiléză biata limbă română din biserică, cu toate că satul e românesc. Domnia sa crede că — deorece Români odată aveau limba slavă în biserică — Dumneđu s'a deprinsu cu densa și ađi nu mai scie românesce, dér nici nu vré să scie precum nu vrea nici domnia sa. In fața lumii trece de Român — verde, ca érba, ca Cucerniciă, ba am uitat: Prea Cucerniciă, căci consistoriul nostru, de-ședea în doué luntre, te înalță. Mai avem și alții cari numai réu ne fac. Ce să faci? rugină vechiă din nemul și timpul lui Hacman.

Părinții ruteni, copii, din interesu român, — unde mergem? Așa-i că existența teatrului este asigurată de brumă? — Vom vedé.

Dela teatru se ne preambulă nițel pe stradă. E lume multă, vine dela teatru; o claiă de Nemți, ba nu, Români, dér ca să nu-i înțelegă noptea, vorbescú nemțesce. Nu vă mirați, moda-i așa. Ce să faci? De-i căta să îndrepti lumea cu umérul, te-ai prăpăditu, Români te ucidu. N-ai încătrău decât să le dai largu, să te duci peste noué mări și noué țeri, în Bucovina nici mormentul se nu-ți sape.

Afaceri comunale.

Braşov, 4 (16) Mai.

În şedinţa de Mercuri a consiliului comunei noastre oraşenesci a răspuns primarul d. Franciscu de Brennerberg la interelările, despre cari am vorbit în Nr. 80 al fôiei noastre dela 10 (22) Aprilie.

Răspunsul la interelarea d-lui Schuster privitoare la broşura ungerescă, în care se atacă consiliul şi funcţionarii comunali, primarul îl ceti de pe hârtia. Elu declară că a cetit broşura redigiată de avocatul Dr. Ignatz Weiss şi a cetit şi articolul din fôia ungerescă de aici »Brasso«, în care se laudă acea broşură. Dér această broşură, dice primarul, cuprinde o mulţime de esagerări, desigurări, neadevăruri réutaciöse şi denunţări false, pe cari a-le răsfrânge nu ţine de demn. Afară de acesta broşura, conţine frase generale, nu citeză casuri concrete, nu acuză persoane anumite, de aceea primarul nu se sême îndemnată a ordonă vre-o cercetare şi crede că nu se unesce cu demnitatea lui de primar, de a răspunde la această broşură prin diare séu de a intentă un proces de presă. În fine declară că, de câte ori i-au venit la cunoştinţă casuri de incapacitate séu neglijenţă a impiegaţilor comunali, tóideuna şi-a făcut datoria.

Totodată primarul a răspuns la interelările privitoare la procesele costisitoare şi nenorocite cu inginerul Kellhofer şi cu I. Rosner. Celui dintéiu comuna a trebuit să-i plătească o despăgubire de 4143 fl. 93 cr. Se va cerceta, cari funcţionari sunt de vină la rezultatul nenorocit al acestui proces, şi se va raportă consiliului comunal.

La cele două interelări ale d-lui avocat Puscariu, a) în privinţa trăgănării afacerii răscumpărării regalelor cerute de comunele Zărnesci, Branş şi Vlădeni, răspunde primarul, că din cauză că s'a schimbat fişcalul (avocatul oraşului), care a fost şi notar în comisiunea respectivă, afacerea stă baltă; b) în privinţa reconstruirii castelului dela Branş asemenea tóte stau baltă, din cauză că s'a schimbat inginerul oraşului. Primarul promite însă, că va îngriji, ca aceste două afaceri să nu se îngrope de tot, şi-şi rezervă d'a referă despre ele din şese în şese luni.

Qui habet tempus, habet vitam. Comuna noastră, vechiă cum e, are prospecte în puterea acestei diicale şi a promisiunilor d-lui primar să mai trăiască încă o miă de ani totu în starea de faţă »înfloritoare.«

Urméază apoi interelarea d-lui N. Strévoiu adresată primarului. Interelantul amintescă cazul nenorocit întâmplat în noptea de Sf. George, când poliştii Biro a omorât pe Vasile Olteanu, şi pune întrebarea, că óre nu s'ar fi putut încunjura comiterea acelu omor?

Interelantul a primit informaţiunea, că poliştii au fost recvirati într'ajutorul pădurarilor la apărarea pădurei în noptea de Sf. George. Este cunoscut, că diua de Sf. Gheorghe se priveşte ca diua reinvierii naturii şi că locuitorii din Scheiu s'au deprins încă din vechime a aduce acasă pentru diua de S-t. George câte o ramură verde, ca semn vizibil al naturii reinviate. După a sa părere recvirarea forţelor poliţiene pentru apărarea pădurilor n'a fost necesară, deoarece nu s'a ivit cazul, ca locuitorii din Scheiu să opună pădurarilor forţa brută. Afară de acesta se tractéază de concetăţenii noştri, pe cari pădurarii îi cunosc, prin urmare aceştia n'au decât să noteze pe fiecare stricător de pădure, pentru ca să fie pedepsit pentru vina sa. Astfel nu s'ar fi percut viaţa unui concetăţen pentru câteva ramuri de trână verde.

Sunt mulţi locuitori ai oraşului nostru încă în viaţă, cari îşi aduc forţe bine aminte de acele timpuri când cetăţenii acestui oraş nu cunoseau darea de accise, tacele de târg şi jugăritul cu atât mai puţin contribuţiunea comunală ce ne apasă astăzi şi cu tóte acestea cetăţenii braşoveni se bucurau de acel beneficiu că erau în drept a se duce în anumite zile de septă-

mână în pădurile oraşenesci şi a-şi duce lemnele trebuincioase în casa sa, fără a plăti vre-o tacsă. Acest beneficiu din ce în ce s'a redus, împovărându-se cu taxe, până ce în fine a fost cassat cu totul. Astăzi cetăţenul din Braşov trebuie să plătescă lemnele din pădurile oraşenesci totu așa de scump ca ori care străin.

Locuitorii liberului oraş Braşov stau în privinţa pădurei cu mult mai réu decât foştii jobagi séu clacăşi. Ruperea unei ramuri verzi trebuie să-o plătescă cu viaţa, după cum constată faptul comis în noptea de S. George a. c.

Din incidentul nenorocirii din noptea S-tului George i-a venit la cunoştinţă şi altu inconvenient, adevă că păzitorii de pădure nu-şi implinesc misiunea lor la faţa locului, ci retraşi printre grădinile cetăţenilor, de unde pândesc pe cei ce vin aducându lemne séu ramuri. Această procedură nu este corectă, deoarece sunt mulţi locuitori din Braşov, cari au lemne de pădure prin grădinile şi livezile lor, de unde ca proprietarii sunt liberi a-şi aduce lemne şi ramuri. După modul de procedură al pădurarilor sunt şi aceştia expuşi de a fi denunţati şi traşi înaintea judecării. Prin urmare pădurarii ar trebui să pândescă la faţa locului, pentru ca să vadă pe aceia, cari taiă lemne chiar din pădure oraşului.

Sub asemenea împrejurări interelantul face d-lui primar următoarele întrebări:

1. Are d-nul primar cunoştinţă, că în noptea de S. George a. c. s'au recvirat forţe poliţiene pentru apărarea pădurilor comunale? Prin ce s'a motivat această măsură extraordinară? Ér decă nu ar fi fost motivată această recvirare, este d-lu primar aplicat de a trage la răspundere pe acel organ, care fără cauză binecuvântată a luat acea dispoziţiune extraordinară şi prin aceea a cauzat, deşi numai indirect, mórtea unui concetăţen?

2. Are d-lu primar cunoştinţă despre aceea, că păzitorii pădurei oraşenesci nu-şi fac datoria lor la faţa locului adevă în pădure, ci retraşi printre grădinile cetăţenilor de unde pândesc ca să prindă pe aceia, cari vin aducându cu sine lemne séu ramuri, şi este aplicat a dispune delăturarea acestui inconvenient?

3. În fine este aplicat d-lu primar a dispune, ce să se presente acestei reprezentanţe comunale spre deliberare un proiect, pe baza căruia să fie în drept cetăţenii acestui oraş conform folosinţei avute mai înainte de a merge pe fiecare săptămână odată séu de două ori prin anumite părţi designate din pădurile oraşenesci, spre a-şi tăia şi aduce lemnele trebuincioase pentru casa sa séu gratis séu pe lângă tacele reduse, se înţelege sub privegherea organelor silvanale?

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu »Gaz Trans.«)

Pesta, 19 Mai. — Esposanţii au întocmit un banchet strălucit, în onoarea guvernului şi a presidiului esposiţiunii, la care au luat parte 450 de persoane.

Seghedin, 19 Mai. — Guvernul a admis să se construiască un nou edificiu pentru gimnaziul superior. Fabrica de tutun (tăbac) va începe a lucra la 26 Mai n.

Paris, 19 Mai. — Starea sănătăţii lui Victor Hugo este îngrijitoare.

Nu ţi-ar fi ciudă când te-ar persecuta străinii, dar tocmai »naţia ta română!« Asta e cauza de ce Românii de pe aci duc somnul morţii şi nu vedu, că Rutenii se pregătesc să le cânte: »vecinica pomeniré.«

Cine-i de vină? Românul.

Alu câtelea preot român n'ar roşi, când ar fi nevoit să spună dacă »şi-a crescut copii românesce? Rari paseri! tare puţini!

Şi apoi preoţii înstrăinaţi de naţiune cum voru pute conduce destinele turmei cuvântătoare? Judece lumea cititoare, eu tac. Nu vréu să citez unele exemple, nu pentru ruşinea lor, ci pentru ruşinea noastră. Am argumente la dispoziţiă, încât aşu pute să scriu volume întregi, dér numai la timpul séu. Şi încă ceva: acestu soi de ómeni sunt căpătuiţi, deoarece sunt rude cu Pavelu, ba nu, cu Petru, şi porţile administraturilor şi ale parohiilor li se deschid numai decâtu.

Am dişu mai susu cu Pavelu. Să nu credeţi că m'a luat gura pe dinainte. N'are obicei, nu sunt guraliv. Am vrut numai să spun, cum diicu catolicii, cămândoi erau în Roma.

Astăzi Roma s'a mutat la Cernăuţi şi forul e la »resedent-curte«, după limbajul poetic al lui Lateş, psaltu dela s-ta Paraschiva, care cânta pe nasu pe strună.— D'şeu sé-lu erte!

Sérmanul Lateş! Elu se fi sciut, că »n »resedent-curte« se va ucide sémţul naţional român şi va fi favorisat elementul rutén, de ciudă nu l'ar fi imortalisat, dér nici N. Mitrofanită n'ar fi tipărit cu sepele sale vestita epopeă naţională-psaltirescă, ca să rămână dreptu recompensă 12 ani cooperaturilor în Cernăuţi.

Când scriu aceste rânduri cam stau pe gânduri, căci cine scie ce mi-a torsu şi mie ursita! Dér diicu şi eu ca Christos: »de am vorbit de réu vedesce-mé, ér de am vorbit adevărul de ce mé palmuesc?«

Nu de multu focul a voit să se jöce cu perinile jidovesi din Vijnéţu. Pe la Vijnéţu încă sunt Românii, sciţi »Românii dela Vijnéţu.« »Armonia«, societate filarmonică, sare să-i dea ajutoru. Nu cu próscă (pompă), ci c'unu concertu »Noptea sântului George« de T. Alexi, pe nopte de T. Flondor omu din ţeră. Bani Românilor s'au dus în punga evreilor. Óre de-ar arde unu sat român, »Armonia« ar sări să dea celorl incendiaţi o para? Dér mai bine ar fi să ne ferescă sântul, căci decă nu, enigma póte s'ar deslega, adevă așa cum cugeţăm noi: ar sta cu mâinile »n şoldu.

La noi în ţeră străinii-sú domni. Ei strângu paralele, ér noue ne rămâne cenuşa, ca odată Spaniei, ér Englitera luă aurul.

Să vé aduc unu esemplu. În seminariul ort.

DIVERSE.

Doué pitice gemene. — Unu martor ocular în forméza pe »Răsboiul«, că în comuna Tătăreni, judeţul Fălciu, femeia Maria N. Marinu are doué copile gemene, una numită Maria în înălţime de 80 centimetri, ér cealaltă de 65 cent., avéndu améndoú etate de 17—18 ani după spusa părinţilor, şi corpul ca la unu copil de 3—4 ani; vorbescu bineşor şi sunt bine dispuse. Au unu frate de 21 ani, înalt, bine făcut; părinţii lor asemenea suut înalţi. Acestu fenomen e raritate la noi, mai ales în partea locului unde populaţiunea e compusă din ómeni înalţi.

**

Unu măgaru călare pe stăpănu séu. — La Aveyron, în Francia, a murit un lucrator numit Cayer, care era de o forţă prodigiösă. Într'o di la o sərbătoare a satului unde locuia, pe lângă alte distracţiuni se organizase şi o cursă de măgari. Cayer se afla călare pe unu măgaru cu năravu. Se dá semnalul plecării; toţi concurenţii o iau la fugă. Singuru Cayer rămâne îndărăpt, măgarul lui refusându de a merge. Atunci bietul Cayer descălecă după măgaru, intră sub el, şi luându-l în spinare o rupe de fuga. Mulţimea încep să aplaude în modu frenetic şi Cayer cu măgarul lui ajunse celu dintéiu la locul destinau: bine înţeles că premiul a fostu câştigat de Cayer.

**

Sinuciderile la Monte-Carlo. — În trei luni de diie s'au întâmplat 50 casuri de sinucideri la Monte-Carlo, Alu 50-lea casu este unu anonim; nu s'a putut afla nici numele nici naţionalitatea lui. Elu a venit la Monte-Carlo, unde imediat s'a instalat la jocu şi perdéndu 300,000 franci, s'a întorsu la hotelul de Rusia unde era aşeşat, şi s'a spănuşat.

**

Batista-telegrafu. — În cochetăria americană s'abucură în timpul de faţă de mare favore batisa-telegrafu: Apăsându batista pe buze, însemnéază că vre sub faci cunoştinţă; a o întinde pe mână, însemnéază că pe îndrăşni; a o ţine atérnată în josu, dai a înţelege că simpatisezi; a o înfăşura împrejurul mâinii, însemnéază indiferenţă; a o trage peste bărbia, însemnéază: te iubesc; a o desface cu améndoú mâinile, vré să diică: te urăsc; a o ţine pe obrazul dreptu, exprimă unu gingaşu: da; a o ţine pe obrazul stângu, arată unu hotăritoru: nu; a o înfăşura împrejurul incheeturii mâinei drepte, însemnéază: iubesc pe altu; împrejurul incheeturii mâinei stânge: nu mă incomoda; a o întoci: aşu vré să vorbesc cu d-ta; a o ţine de două colţuri: aşteptă-mé; a o lega împrejurul frunţii, arată că va fi surprins séu surprinsă; a o ţine la urechea dreptă, însemnéază: eşti nestatornic; la urechea stângă: am o soliă pentru d-ta; la unu ochiu: eşti crudel; a o înfăşura împrejurul degetului arătătoru: sunt mirésă împrejurul degetului inelar: sunt mărită.

**

NECROLOG. — Demetriu Alexandrescu Comşiu, proprietar în M.-St.-Ana, după unu morbu îndelungat, în etate de 42 ani, a încetat din viaţă la 12 Mai.

Fie'i ţérina uşoră!

Editor: Iacobu Mureşianu.

Redactoru responsabil: Dr. Aurel Mureşianu

Nu ţi-ar fi ciudă când te-ar persecuta străinii, dar tocmai »naţia ta română!« Asta e cauza de ce Românii de pe aci duc somnul morţii şi nu vedu, că Rutenii se pregătesc să le cânte: »vecinica pomeniré.«

Cine-i de vină? Românul.

Alu câtelea preot român n'ar roşi, când ar fi nevoit să spună dacă »şi-a crescut copii românesce? Rari paseri! tare puţini!

Şi apoi preoţii înstrăinaţi de naţiune cum voru pute conduce destinele turmei cuvântătoare? Judece lumea cititoare, eu tac. Nu vréu să citez unele exemple, nu pentru ruşinea lor, ci pentru ruşinea noastră. Am argumente la dispoziţiă, încât aşu pute să scriu volume întregi, dér numai la timpul séu. Şi încă ceva: acestu soi de ómeni sunt căpătuiţi, deoarece sunt rude cu Pavelu, ba nu, cu Petru, şi porţile administraturilor şi ale parohiilor li se deschid numai decâtu.

Am dişu mai susu cu Pavelu. Să nu credeţi că m'a luat gura pe dinainte. N'are obicei, nu sunt guraliv. Am vrut numai să spun, cum diicu catolicii, cămândoi erau în Roma.

Astăzi Roma s'a mutat la Cernăuţi şi forul e la »resedent-curte«, după limbajul poetic al lui Lateş, psaltu dela s-ta Paraschiva, care cânta pe nasu pe strună.— D'şeu sé-lu erte!

Sérmanul Lateş! Elu se fi sciut, că »n »resedent-curte« se va ucide sémţul naţional român şi va fi favorisat elementul rutén, de ciudă nu l'ar fi imortalisat, dér nici N. Mitrofanită n'ar fi tipărit cu sepele sale vestita epopeă naţională-psaltirescă, ca să rămână dreptu recompensă 12 ani cooperaturilor în Cernăuţi.

Când scriu aceste rânduri cam stau pe gânduri, căci cine scie ce mi-a torsu şi mie ursita! Dér diicu şi eu ca Christos: »de am vorbit de réu vedesce-mé, ér de am vorbit adevărul de ce mé palmuesc?«

Nu de multu focul a voit să se jöce cu perinile jidovesi din Vijnéţu. Pe la Vijnéţu încă sunt Românii, sciţi »Românii dela Vijnéţu.« »Armonia«, societate filarmonică, sare să-i dea ajutoru. Nu cu próscă (pompă), ci c'unu concertu »Noptea sântului George« de T. Alexi, pe nopte de T. Flondor omu din ţeră. Bani Românilor s'au dus în punga evreilor. Óre de-ar arde unu sat român, »Armonia« ar sări să dea celorl incendiaţi o para? Dér mai bine ar fi să ne ferescă sântul, căci decă nu, enigma póte s'ar deslega, adevă așa cum cugeţăm noi: ar sta cu mâinile »n şoldu.

La noi în ţeră străinii-sú domni. Ei strângu paralele, ér noue ne rămâne cenuşa, ca odată Spaniei, ér Englitera luă aurul.

Să vé aduc unu esemplu. În seminariul ort.

or. din Cernăuţi speculaţiunea trece marginile. Avem preotese véduve, care aru pute să ţină alimentarea, bucătăria.— Nu! pentru că sunt românce, nu li se póte acorda acestu privilegiu majus. O polonă îşi bate jocu de bieţii teologi,— le dá de mâncare măruntişuri de carne de pe la casă. Reclame nu 'ncap, căci are la spate pe Rectorul, şi pentru fiecare alumn are 24 de fior. v. a. pe lună; ei sunt la 50, socotiţi câtu face. Éca protecţiune pentru străini şi desconsideraţiune pentru ai noştri.

Dar unde am început şi unde am finit! Scusaşi, tóte stau în legătură strânsă. Am voit să vé spun numai despre Românii noştri din Bucovina, şi să fiu unu augur fals, dér după auspiciile ce se arată pentru ce-i românesc, Rutenii au să devie domni în ţeră şi atunci câtu voru mai fi Românii voru trebui să ia lumea »n capu.

Atuncia voru vedé, voru înţelege şi voru diice: noi am persecutat pre aceia, cari numai binele ne-au voit. Unde sunt mormintele lor, ca să plângem cu densii!

Cu deosebită stimă se subscrie acela care Cernăuţi, 1885 Maiu 11. Ilu sciţi.

Mersul trenurilor

pe linia **Predeal-Budapesta** și pe linia **Teiuș-Arad-Budapesta** a călei terate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta

Budapesta-Predeal

	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de omnibus	Tren de accelerat	Tren de omnibus
București	7.15	—	—	—		—	—	—	—
Predeal	1.09	—	—	3.50	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00
Timiș	1.33	—	—	10.15	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47
Brașov	2.06	—	—	10.50	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36
Feldora	2.16	6.30	6.38	—	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09
Apátia	2.44	7.09	7.07	—	Oradea mare	4.11	5.12	3.20	—
Agostonfalva	3.03	7.41	7.42	—	Várad-Valenceze	4.21	9.57	3.25	—
Homorod	3.18	8.09	7.42	—	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—
Hásfalva	3.51	8.53	8.51	—	Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—
Sigheșoara	4.51	10.18	10.52	—	Rév	5.02	10.28	3.56	—
Elisabetopol	5.11	10.55	11.56	—	Braza	5.46	11.41	4.31	—
Medias	5.39	11.36	12.43	—	Bucia	6.09	12.15	—	—
Copsa mică	6.00	12.11	1.33	—	Ciucia	6.28	12.48	5.28	—
Mickasa	6.29	12.35	2.07	—	Huedim	6.52	1.48	—	—
Blașu	7.02	12.54	2.27	—	Stana	7.32	3.21	6.01	—
Crăciunel	7.38	1.45	3.06	—	Aghiriș	8.12	4.34	—	—
Teiuș	7.38	2.26	4.15	—	Ghurbeu	8.24	4.52	—	—
Aiud	7.55	2.48	4.44	—	Nedeșdu	8.38	5.11	—	—
Vintuț de sus	8.24	3.12	5.10	—	Giugiu	8.57	5.40	7.08	—
Uioara	8.24	3.19	5.19	—	Apahida	9.23	6.00	7.18	—
Cuceleas	8.48	3.36	5.47	—	Ghuris	9.50	6.29	8.29	—
Apahida	—	4.10	5.39	—	Cuceleas	11.15	8.14	8.53	—
Giugiu	10.08	5.59	9.18	—	Uioara	12.04	9.49	—	—
Nedeșdu	10.18	6.28	8.00	—	Vintuț de sus	12.12	9.58	—	—
Ghurbeu	—	6.54	8.34	—	Aiud	12.19	10.07	9.17	—
Aghiriș	—	7.10	8.59	—	Teiuș	12.45	11.32	9.40	—
Stana	—	7.25	9.35	—	Crăciunel	1.15	12.03	—	—
Huedor	—	7.49	10.15	—	Blașu	1.44	12.03	10.12	—
Ciucia	11.33	8.11	11.04	—	Mickasa	2.00	12.24	—	—
Bucia	12.06	8.52	12.17	—	Copsa mică	2.34	12.43	—	—
Brașov	—	9.11	12.47	—	Meșad	2.52	1.22	10.45	—
Rév	12.25	9.29	1.21	—	Elisabetopol	3.27	2.34	11.07	—
Mező-Telegd	1.11	9.52	2.05	—	Sigheșoara	4.01	3.06	11.29	—
Fugyi-Vásárhely	—	10.27	3.08	—	Hásfalva	4.50	4.17	12.15	—
Várad-Valințe	—	10.46	3.39	—	Homorod	5.08	4.51	12.30	—
Oradea mare	1.49	10.56	3.55	—	Agostonfalva	6.47	7.07	1.32	—
P. Ladány	1.54	11.04	4.06	—	Apátia	7.36	8.10	2.04	—
Szolnok	3.14	11.14	3.59	—	Feldora	8.09	8.46	2.24	—
Budapesta	5.10	11.47	4.40	—	Brașov	8.41	9.20	2.44	—
Viena	7.30	7.44	6.40	—	Timiș	9.20	10.15	3.15	—
	2.11	7.44	6.40	—	Predeal	6.00	6.57	4.03	—
				—	București	7.32	4.28	—	—

Teiuș-Arad-Budapesta

Budapesta-Arad-Teiuș

	Tren de persoane	Tren de omnibus	Tren de omnibus		Tren de persoane	Tren de omnibus
Teiuș	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35
Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55
Vintuț de jos	4.04	11.09	—	Szolnok	11.14	12.28
Sibot	4.35	11.43	—	Arad	3.35	5.30
Orăștia	5.02	12.13	—	Giogovalu	4.00	6.20
Simeria (Piski)	5.44	1.22	—	Giogovalu	4.16	6.39
Deva	6.05	1.48	—	Giogovalu	4.47	7.19
Branicea	6.34	2.21	—	Giogovalu	5.02	7.39
Iha	7.01	2.54	—	Giogovalu	5.25	8.11
Gurasada	7.15	3.09	—	Giogovalu	5.57	8.49
Zam	7.49	3.48	—	Giogovalu	6.18	9.18
Soborșin	8.32	4.37	—	Giogovalu	7.11	10.27
Bézoava	9.19	5.30	—	Giogovalu	7.48	11.18
Conop	9.40	5.58	—	Giogovalu	8.22	11.57
Radna-Lipova	10.16	6.38	8.24	Giogovalu	8.40	12.27
Paulșu	10.32	6.56	8.41	Giogovalu	9.02	12.57
Gyovok	10.48	7.15	9.01	Giogovalu	9.32	1.45
Giogovalu	11.17	7.48	9.30	Giogovalu	10.12	2.58
Arad	12.32	8.05	9.45	Giogovalu	10.47	3.46
Szolnok	12.00	8.45	6.10	Giogovalu	11.14	4.20
Budapesta	4.09	2.10	7.27	Giogovalu	11.46	5.06
Viena	7.44	6.40	—	Giogovalu	12.21	7.00

Arad-Simeria

Simeria (Piski) Petroșeni

	Tren de omnibus	Tren de persoane	Tren de omnibus
Arad	6.00	12.30	3.08
Aradul nou	6.26	12.54	3.45
Német-Săh	6.51	1.19	4.33
Vinga	7.28	1.50	5.19
Orăștia	7.49	2.12	6.06
Mercizfalva	8.09	2.30	6.43
Petroșeni	8.58	3.15	7.00

Timișoara-Arad

Petroșeni-Simeria (Piski)

	Tren de persoane	Tren de omnibus	Tren de omnibus
Timișoara	12.25	5.00	8.56
Mercizfalva	1.16	5.56	9.37
Orăștia	1.34	6.16	10.09
Vinga	2.04	6.50	10.48
Német-Săh	2.25	7.11	11.26

Bursa de București.

Cota oficială dela 2 Maiu st. v. 1885.

Renta română (5 ^o / _o).	Cump.	vând.
Renta rom. amort. (5 ^o / _o)	89	90
convert. (6 ^o / _o)	91 1/2	92 1/2
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	88	90
Credit fone. rural (7 ^o / _o)	30	30 1/2
" " urban (7 ^o / _o)	100 1/2	101 1/2
" " (6 ^o / _o)	84	85
" " (5 ^o / _o)	96 3/4	98
Banca națională a României	90	92
Ac. de asig. Dacia-Rom.	81 1/2	82 1/2
Napoleon	—	—
Aur	13 1/4 0/0	12 3/4
Bancomile austriace contra aur	2.01	2.04

Curații la bursa de Viena

din 13 Maiu st. n. 1885.

Rentă de aur 4 ^o / _o	97 60	Bonuri croato-slavone	101.
Rentă de hârtă 5 ^o / _o	92.35	Despăgubire p. dijma de vinț ung.	—
Imprumutul câitor ferate ungare	146 50	Imprumutul cu preniung.	116.25
Amortisirea datoriei câitor ferate de osit ung.	—	Losurile pentru regularea Tisei și Segedunului	119.75
(1-ma emisiune)	97 50	Renta de hârtă austriacă	82 40
Amortisirea datoriei câitor ferate de osit ung.	—	Renta de arg. austr.	82.50
(2-a emisiune)	122 50	Renta de aur austr.	107 70
Amortisirea datoriei câitor ferate de osit ung.	—	Losurile din 1860	138 75
(3-a emisiune)	107 50	Acțiunile băncii austro-ungare	457
Bonuri rurale ungare	102 75	Act. băncii de credit ung.	288 50
Bonuri cu cl. de sortare	102 50	Act. băncii de credit austr.	288 70
Bonuri rurale Banat-Ti-mișă	102.	Argintul	— (Galbini)
Bonuri cu cl. de sortare	102.	Impărtășeci	5.85
Bonuri rurale transilvane	101.	Napoleon-d'or	9.84
		Mărei 100 imp. germ.	60.85
		Londra 10 Livres sterlinge	124.06

Tóte prețurile scădute 20% per comptant.

Magazinul de încălțăminte

alul lui **Ioanul Săbădeanu**

Fabricatū propriu și străinū, solidū și modernū. Recomandā on. publicū cu prețuri scădute tóte felurile de încălțăminte **fine** și ordinare, pentru **bărbați, dame și copii**, gata séu după mēsure fabricate.

Ghete de bărbați dela v. a. fl. 3.60 cr. în susū.

Ghete de dame " " " 3.— " " "

Pantofi și ghete de copii dela 60 " " "

Pantofi de casă de piele, pîslă séu stofă brodate cu flori pentru bărbați și dame dela v. a. fl. 1.30 cr. în susū.

Specialitate.

Cisme de copii în crețū de Karlsbad dela v. a. fl. 3.50 cr. în susū
" " fetițe și băieți " " " 4.50 " " "

Șoșoni de postavū de pîslă și cu Gumă englesesci. — Șoșoni cu talpe de pîslă lungi și scurți pentru voiagiorī. = Galoci de gumă englesū. — Sandale de gumă și de pîslă pentru dame, bărbați și copii cu prețuri eftine.

Cisme de copii ordinare dela v. a. fl. 2 în susū

" " bărbați " " " 5 1/2 " " "

" " femei " " " 4 " " "

Comandele din afară se efectuează după mēsurile trimise promptū și cele nepotrivite se iau înderētū în schimbū.

Tóte prețurile scădute 20%

Tóte prețurile scădute 20%

Anunțămū acelorū onorați cetitori, cari vorū binevoi a se abonā la fioia nōstrā de aici încolo, că avemū încā în rezervā numeri dela începutulū anului 1885 prin urmare potū sē aibā colecțiunea completā.

Administratiunea Gaz. Trans.

Zambach și Gavora

Fabrică de vestminte și recuisite bisericesci de ritū latinū și grecū

în Budapesta, strada Vațului, Văczi uteza Nr. 17.



altariu, potiruri, Pietohlebnica, cădelnițe, Pacificalū, candelē de altarū, policandre pentru biserici, Ripide, Chivotū, cărți de Evangeliā etc.

Comande se efectuescū promptū. — Obiectele, care nu vorū conveni, se vorū schimbā cu altele. (Nr 142).



Vinuri albe

Vinuri de desertū.

Triestū 1882, Medalia de aurū.

Traminū finū butelia întregā fl. — 60.

jum. butelie fl. — 35.

Rozsämaler-Ausstich "superbū"

(vin grand) but. întregā fl. 1.30

jum. but. fl. — 75.

dela **I. R. Teutsch, SIGHIȘORA.**

la

I. I. & A. Hesshaimer

BRAȘOVŪ. (Nr. 30)